

Shipper

IBC JAPAN LTD

B/L No.

GDK07SBK MBA260



# JI WORLD

## COMBINED TRANSPORT BILL OF LADING ORIGINAL

RECEIVED by the Carrier from the shipper in apparent good order and condition unless otherwise indicated herein, the Goods, or the container(s) or package(s) said to contain the cargo herein mentioned, to be carried subject to all the terms and conditions provided for on the face and back of this Bill of Lading by the vessel named of transport, from the place of receipt or the port of loading to the port of discharge or the place of delivery shown herein and thereto be delivered unto order or assigns.

If required by the Carrier, this Bill of Lading duly endorsed must be surrendered in exchange for the Goods or delivery order.

In accepting this Bill of Lading, the Merchant agrees to be bound by all the stipulations, exceptions, terms and conditions on the face and back hereof, whether written typed, stamped or printed, as fully as if signed by the Merchant, and local custom or privilege to the contrary notwithstanding, and agrees that all agreements or freight engagements for and in connection with the carriage of the Goods are superseded by this Bill of Lading.

In witness whereof, the number of original bills of lading stated herein, all of this tenor and date, has signed, one of which being accomplished, the other to stand void.

Consignee

EPHRAIM MAINA WAIRANGU  
KENYA FISHERIES SERVICE, MUSEUM HILL.  
P.O.BOX 48511 NAIROBI KENYA  
+254 725 915310

Notify Party

SAME AS CONSIGNEE

Pre-carriage by

Place of Receipt

Ocean Vessel

Port of Loading

GRAND DUKE V.007

OSAKA, JAPAN

Port of Discharge

Place of Delivery

MOMBASA, KENYA

Final Destination (for the Merchant's reference only)

Marks and Numbers

No. of Pkgs.  
or Units

Description of Packages and Goods

Gross Weight

Measurement

NO MARK

1

UNIT

1,110

10.654

KGS

M3

USED MOTOR CARS

TOYOTA RACTIS

2012 NCP120-2041217

1NZ-E038199

399X169X158

HS CODE: 8703.22

FREIGHT PREPAID AS ARRANGED

TOTAL NUMBER OF PACKAGES  
OR UNITS (IN WORDS)

SAY: ONE (1) UNIT ONLY.-

# ORIGINAL

Freight and Charges

Revenue Tons

Rate

Per

Prepaid

Collect

# FIRST ORIGINAL

Freight payable at

Number of Original B/L(s)

Place and Date of Issue

YOKOHAMA.JAPAN

THREE(3)

YOKOHAMA.JAPAN

2019/08/17

FOR DELIVERY OF GOODS PLEASE APPLY TO

Sharaf Shipping Agency (K) Limited,  
Sharaf House 2nd Floor Archbishop Makarios Road, Moi Avenue P.O. Box 1125-80100  
Mombasa, Kenya Tel: +254 41 2222964 / 2222966 / 2228888  
Mob: +254 722 207140 Email: info@ssakenya.com

JUNGIN WORLD CO., LTD.  
AS CARRIER

TOKYO INTERNATIONAL TERMINAL INC  
AS AGENTS FOR THE CARRIER

(TERMS CONTINUED ON BACK HEREOF)

Shipper

IBC JAPAN LTD

B/L No.

GDK07SBKMA260



# JI WORLD

## COMBINED TRANSPORT BILL OF LADING ORIGINAL

Consignee

EPHRAIM MAINA WAIRANGU.  
KENYA FISHERIES SERVICE, MUSEUM HILL.  
P.O.BOX 48511 NAIROBI KENYA  
+254 725 915310

Notify Party

SAME AS CONSIGNEE

RECEIVED by the Carrier from the shipper in apparent good order and condition unless otherwise indicated herein, the Goods, or the container(s) or package(s) said to contain the cargo herein mentioned, to be carried subject to all the terms and conditions provided for on the face and back of this Bill of Lading by the vessel named of transport, from the place of receipt or the port of loading to the port of discharge or the place of delivery shown herein and thereto be delivered unto order or assigns.

If required by the Carrier, this Bill of Lading duly endorsed must be surrendered in exchange for the Goods or delivery order.

In accepting this Bill of Lading, the Merchant agrees to be bound by all the stipulations, exceptions, terms and conditions on the face and back hereof, whether written typed, stamped or printed, as fully as if signed by the Merchant, and local custom or privilege to the contrary notwithstanding, and agrees that all agreements or freight engagements for and in connection with the carriage of the Goods are superseded by this Bill of Lading.

In witness whereof, the number of original bills of lading stated herein, all of this tenor and date, has signed, one of which being accomplished, the other to stand void.

Pre-carriage by	Place of Receipt	
Ocean Vessel	Port of Loading	
GRAND DUKE V.007	OSAKA, JAPAN	
Port of Discharge	Place of Delivery	Final Destination (for the Merchant's reference only)
MOMBASA, KENYA		

Marks and Numbers	No. of Pkgs. or Units	Description of Packages and Goods	Gross Weight	Measurement
NO MARK	1	UNIT  USED MOTOR CARS  TOYOTA RACTIS 2012 NCP120-2041217 1NZ-E038199 399X169X158 HS CODE: 8703.22	1,110 KGS	10.654 M3
FREIGHT PREPAID AS ARRANGED				

TOTAL NUMBER OF PACKAGES OR UNITS (IN WORDS)	SAY: ONE (1) UNIT ONLY.-	<b>ORIGINAL</b>
--	--------------------------	-----------------

Freight and Charges	Revenue Tons	Rate	Port	Prepaid	Collect

Freight payable at	Number of Original B/L(s)	Place and Date of Issue
YOKOHAMA, JAPAN	THREE(3)	YOKOHAMA, JAPAN 2019/08/17

FOR DELIVERY OF GOODS PLEASE APPLY TO

Sharaf Shipping Agency (K) Limited,  
Sharaf House 2nd Floor Archbishop Makarios Road, Moi Avenue P.O. Box 1125-80100  
Mombasa, Kenya Tel: +254 41 2222964 / 2222966 / 2228888  
Mob: +254 722 207140 Email: info@ssakenya.com

TOKYO INTERNATIONAL TERMINAL INC.  
AS AGENTS FOR THE CARRIER

(TERMS CONTINUED ON BACK HEREOF)

番号 00682  
整理番号 3571025012757182

# 輸出予定届出証明書 / Export Certificate

自動車登録番号 / Registration No. 富山 501 ぶ 5718 車名 / Trademark of the maker of the vehicle 平成 24 年 3 月 31 日 初年度登録年月 / First Reg. Date 2012 年 6 月 4 日 車台番号 / Make's serial number 1NZ 原動機の型式 / Engine Model NCP120-2041217

トヨタ 所有者の氏名又は名称 氷見市農業協同組合 [194]DBA-NCP120

所有者の住所 富山県氷見市朝日丘2-32 [04348]

使用者の氏名又は名称

使用者の住所

使用の本拠の位置

自動車の種別 用途 自家用・事業用の別

Classi. fication of Vehicle 1乗用 自家用の別

小型 乗用 自家用の別 箱型

燃料の種別 型式指定番号 類別区分番号

1.49 ガソリン 16673 0003

輸出予定日 (証明書の有効期間満了日) 令和 2 年 1 月 31 日

備考 [京都] 輸出予定届出 [旧走行距離計表示値 / Mileage] 75,300km (平成31(2019)年3月7日) 輸出されることなく、当該輸出予定届出証明書の有効期間が満了した輸 48,900km (平成29(2017)年2月7日) 支局等に当該輸出予定届出証明書を返納しなければなりません。 以下余白

\*一時抹消中所有者 / Latest Owner IBC JAPAN 株式会社 [14256] 京都府京都市伏見区中島宮ノ前町64 [14256] [申請年月 / Date of Application] 令和1(2019)年8月1日 [走行距離計表示値 / Mileage]

令和 1 年 8 月 1 日 Director-General of the District Transport Bureau or Ministry of Land, Infrastructure, Transport and Tourism, Japan 京都運輸支局長

裏面もご覧下さい。

No. 00682

## EXPORT CERTIFICATE

	License number	Last reg. Date	First reg. Month	Frame number						
TOYAMA	501 FU 5718	June, 4 , 2019	March, 2012	NCP120-2041217						
	Name		Model	Engine model						
TOYOTA		[ 194 ]	DBA-NCP120	INZ						
Last owner's name	IBC JAPAN KABUSHIKIGAISSHA									
Above address	KYOTO-FU KYOTO-SHI FUSHIMI-KU NAKAJIMA MIYANOMAE-CHO 64									
Last user's name	*****									
Above address	*****									
Above location	*****									
Category	Purpose of use	Private or commercial	Style of Vehicle	Personal capacity	Cargo capacity	Net weight	Gross weight			
SMALL	Passenger		PRIVATE	SEDAN	5 people					
Displacement or outputpower	Fuel	Type No.	Code no.	Length	Width	Height	F.F weight	F.R.	R.F.	R.R. weight
1.49 L kw	PETROL	16673	0003	399 cm	169 cm	158 cm	- kg	- kg	- kg	1385 kg
EXPIRY DATE	January, 31 , 2020									
REMARK:	[ TOYAMA ]									

August, 1 , 2019 TOYAMA UNYU SHIKYOKU-CHO

We IBC JAPAN LTD. verify that this English translation of  
Certificate Registration is exactly the same with the original Japanese edition



Certificate no.

**QISJ/KOB-RWI-120061**

Date of Issue

**07, August, 2019**

**CERTIFICATE OF ROADWORTHINESS**  
**KS1515:2000**

We hereby certify that the motor vehicle whose details are given below was inspected by Quality Inspection Services Japan and found to confirm to the requirements of KS1515:2000

**INSPECTION INFORMATION**

Country of Supply

**JAPAN**

Inspection Center

**KOBE**

Inspection Date

**06, August, 2019**

**INSPECTED MOTOR VEHICLE PARTICULARS**

Make

**TOYOTA**

Model

**DBA-NCP120**

Chassis/VIN Number

**NCP120-2041217**

Engine Number/Model

**1NZ - E038199**

Engine Capacity(c.c Rating)

**1490 cc**

Year of Manufacture

**-**

Year of First Registration

**2012/03**

Inspected Mileage (Odometer Reading)

**78124 km**

**Remarks:**

The radiation level on this vehicle was surveyed and found to be within the internationally accepted limits at the time of inspection.

This certificate issued under the authority of Pre-export Verification of Conformity Program for and on behalf of Kenya Bureau of Standards, KENYA and is valid for a period of 90 days from the date of issuance. No responsibility will be assumed for any alteration made to the vehicle after completion of the inspection.

This document does not discharge exporters from their contractual obligations in relation to quality of the motor vehicle referred to herein nor does it discharge the importer or exporter from exercising all their rights and discharging all their liabilities under the contract of sale. KEBS may reject the vehicle covered by this certificate if found to be non-conforming on verification at the port of entry.

**CERTIFICATE EXPIRATION DATE**

**04, November, 2019**

**QUALITY INSPECTION SERVICES JAPAN**

Authorized Signatory:



Sales Dept Ph: 075-622-5091  
Fax: 075-622-2400  
Main Office Ph: 075-622-5090  
Fax: 075-622-5098

EXPORTERS OF QUALITY NEW & USED VEHICLES  
IBC JAPAN LTD 64 MIYANOMAE-CHO NAKAJIMA FUSHIMI-KU KYOTO 612-8457 JAPAN  
INTERNET ADDRESS: <http://www.ibcjapan.co.jp>

## INVOICE

MESSRS EPHRAIM MAINA WAIRANGU.  
KENYA FISHERIES SERVICE, MUSEUM HILL.  
P.O. BOX 48511 NAIROBI  
COUNTRY KENYA

DATE 8/17/2019  
INVOICE NO. 86768443469

SHIPPED PER: Grand Duke-OS SAILING ON OR ABOUT: 8/17/2019  
FROM: Osaka TO: Mombasa, Kenya TERMS: T/T

<u>DESCRIPTION &amp; QUANTITY</u>					<u>AMOUNT</u>	
USED MOTOR CAR(S)					CIF Mombasa in USD	
1	TOYOTA RACTIS	2012 NCP120-2041217	1NZ-E038199	BLACK	USD	5,200
ONE UNIT(S) TOTAL					TOTAL:	5,200

MARK & NO.

NO MARK

  
\_\_\_\_\_  
IBC Japan Ltd.